

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΑΤΟΣ

### Ξενοφώντος, Απομνημονεύματα, 3,9,4-5

#### 1. Μετάφραση

Αν ρωτιόταν (κι όσες φορές ρωτιόταν), έλεγε, πως θεωρεί ότι εκείνοι που γνωρίζουν βέβαια ποια πρέπει να κάνουν αλλά κάνουν τα αντίθετα είναι σοφοί αλλά ανίσχυροι (έλεγε) τίποτε περισσότερο δεν τους θεωρώ από άσοφους και ανίσχυρους. Γιατί νομίζω ότι όλοι κάνουν, επιλέγοντας από όσα μπορούν, αυτά που νομίζουν ότι τους συμφέρουν πάρα πολύ. Πιστεύω λοιπόν ότι εκείνοι που δεν κάνουν το σωστό δεν είναι ούτε σοφοί ούτε σώφρονες. Είπε ακόμη ότι είναι σοφία και η δικαιοσύνη και κάθε άλλη αρετή. Γιατί και τα δίκαια και όλα όσα γίνονται με αρετή είναι έργα καλά και αγαθά. Και (ισχυρίστηκε) ότι ούτε εκείνοι που γνωρίζουν αυτά θα προτιμούσαν να κάνουν κάτι άλλο αντί γι' αυτά, ούτε εκείνοι που δεν τα γνωρίζουν θα μπορούσαν να τα κάνουν, αλλά και αν επιχειρούν, αποτυγχάνουν.

2.

- **ποιουῦντας:** ποιουῖσι(ν).
- **σοφούς:** σοφάς.
- **ταῦτα:** ταύτης.
- **σώφρονας:** σῶφρον.
- **οὐδέν:** οὐδενί.

3.

- **πράττειν:** πράξον.
- **εἶναι:** ἔσται, ἔσοιτο.
- **νομίζοι:** νενομικῶς ἴσθι.
- **ἀμαρτάνειν:** ἀμαρτεῖν.

4.

- **τοὺς ἐπισταμένους:** επιθετική μετοχή ως υποκείμενο στο απαρέμφατο εἶναι (ετεροπροσωπία).
- **τὰναντία:** σύστοιχο αντικείμενο στη μετοχή ποιουῦντας.
- **σοφούς:** κατηγορούμενο στη μετοχή τοὺς ἐπισταμένους.
- **πᾶσαν:** κατηγορηματικός προσδιορισμός στο ἀρετήν.
- **πράττειν:** αντικείμενο στο δύνασθαι τελικό απαρέμφατο ταυτοπροσωπία.

5. **νομίζω οὖν τοὺς μὴ ὀρθῶς πράττοντας οὔτε σοφούς οὔτε σώφρονας εἶναι:** επιθετική μετοχή ως υποκείμενο στο απαρέμφατο εἶναι

**Ανάλυση:** τούτους οἱ πράττουσι

6. **ἂ δεῖ πράττειν:** δευτερεύουσα ονοματική αναφορική πρόταση. Εισάγεται με την αναφορική αντωνυμία ἂ, εκφέρεται με οριστική (δεῖ) και δηλώνει το πραγματικό, λειτουργεί ως αντικείμενο στη μετοχή ἐπισταμένους.